

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

تقرير الحوكمة

لشركة الفردوس القابضة (ش.م.ع)

للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 1 من 16

بسم الله الرحمن الرحيم


السادة المساهمين الكرام

التزاماً من مجلس إدارة شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع) بقرار معالي وزير الاقتصاد رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي، وإيماناً منا بأهمية تطبيق هذا القرار لأثره الفعال في تطوير أداء الشركة وحماية حقوق المساهمين وأصحاب المصالح فيها بشكل خاص، ومساهمة الشركة المطبقة له مع الشركات الأخرى والجهات الرسمية الرقابية في توفير بيئة أعمال شفافة ونزيهة في السوق والدولة بشكل عام. فإننا نقدم لكم تقريرنا عن حوكمة شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع) للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014.

وتجدر الإشارة إلى أن توقيت إصدار هذا التقرير تم بناء على كتاب هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ 2009/12/31 رقم إ/خ/2009/2699/ب والذي جاء فيه ما يلي: "وعليه، تلتزم شركة الفردوس القابضة بتقديم تقرير الحوكمة مع تقريرها السنوي وذلك وفقاً للمواعيد القانونية لتقديم التقرير السنوي".

كما أن هذا التقرير تمت كتابته وفق الضوابط المذكورة في القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي، ووفق تعاميم هيئة الأوراق المالية والسلع اللاحقة، ووفق نموذج تقرير حوكمة عن السنة 2013 المعتمد لديها.

إن هذا التقرير سيكون متاحاً ومنشوراً لكافة مساهمي الشركة قبل موعد عقد الجمعية العمومية بوقت كاف، عبر شبكة المعلومات (الإنترنت) من خلال موقع هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق دبي للأوراق المالية وموقع الشركة الرسمي (www.alfirdousholdings.info) مما يجعل المعلومات والبيانات التي تهتم المساهمين وأصحاب المصالح والمستثمرين في متناول الجميع بما يعزز متطلبات الحوكمة.


رئيس مجلس الإدارة



الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 2 من 16

أولاً: بيان كيفية تطبيق الشركة للمبادئ الواردة في القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 في شأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي:

أ. تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي:

بعد إصدار قرار هيئة الأوراق المالية والسلع رقم (ر/32) لسنة 2007 بشأن ضوابط حوكمة الشركات المساهمة العامة ومعايير الانضباط المؤسسي بتاريخ 2007/04/09 أصدرت الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي الشركة والتي انعقدت بتاريخ 2009/07/23 قرارها باعتماد التعديلات المقدمة من مجلس الإدارة على عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة بما يتوافق مع قرار هيئة الأوراق المالية والسلع رقم (ر/32) لسنة 2007 بشأن ضوابط حوكمة الشركات المساهمة العامة ومعايير الانضباط المؤسسي، وقد تم نشر إعلان تعديل النظام الأساسي حسب قرار الجمعية العمومية غير العادية السالف ذكره بناء على قرار معالي وزير الاقتصاد رقم (411) لسنة 2009 بتاريخ 11 أغسطس 2009 في شأن تعديل النظام الأساسي لشركة الفردوس القابضة - شركة مساهمة عامة.

ب. إعداد الأدلة والقواعد الإجرائية:

قامت الشركة بإنجاز التالي وفق القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 في شأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي:

1. إعداد دليل القواعد الإجرائية لحوكمة شركة الفردوس القابضة، والذي تضمن كافة الضوابط والمعايير والإجراءات التي يجب على الشركات الالتزام بها لتحقيق الانضباط المؤسسي في إدارة الشركة وفقاً للمعايير والأساليب العالمية، وتحديد مسؤوليات وواجبات أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للشركة وتأخذ في الاعتبار حماية حقوق المساهمين وأصحاب المصالح.
2. إعداد قواعد السلوك المهني لشركة الفردوس القابضة.

ج. قرارات مجلس الإدارة المتعلقة بالحوكمة:

1. قام مجلس الإدارة السابق في اجتماعه الذي انعقد بتاريخ 2010/05/24 باتخاذ القرارات المتعلقة بالحوكمة وذلك حسب التالي:

- أ. تشكيل لجنة التدقيق ولجنة المتابعة والمكافآت وتحديد اختصاصات وصلاحيات كل لجنة.
- ب. تأسيس إدارة الرقابة الداخلية وتعيين رئيس لهذه الإدارة، وتحديد صلاحياتها، ووضعها في الهيكل التنظيمي للشركة.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 3 من 16

- ج. اعتماد وإصدار بيان القواعد والإجراءات التي تحكم تعاملات أعضاء مجلس إدارة شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع) وموظفيها في الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة أو الشركة الأم أو الشركة التابعة أو الشقيقة لها.
- د. اعتماد قواعد السلوك المهني لشركة الفردوس القابضة.
- هـ. اعتماد دليل القواعد الإجرائية لحوكمة شركة الفردوس القابضة.

2. قام مجلس الإدارة (المنتخب في الجمعية العمومية العادية لمساهمي شركة الفردوس القابضة التي انعقدت بتاريخ 2011/07/27) باتخاذ الإجراءات والقرارات المتعلقة بالحوكمة في اجتماعه الأول الذي انعقد بتاريخ 2011/08/14 وذلك حسب التالي:

أ. توقيع السادة أعضاء مجلس الإدارة المستقلين على نموذج إقرار عضو مجلس الإدارة المستقل.

ب. إعادة تشكيل كل من لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت بناء على التشكيلة الجديدة لأعضاء مجلس الإدارة وتحديد اختصاصات وصلاحيات كل لجنة.

ثانياً: تعاملات أعضاء مجلس الإدارة في الأوراق المالية خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014:

أ. تعتبر القواعد والإجراءات التي أقرها مجلس الإدارة، التزاماً بالقرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 في شأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي ووفق متطلبات الإفصاح المقررة بموجب أحكام القانون والأنظمة والقرارات الصادرة بمقتضاه، هي التي تحكم تعاملات أعضاء مجلس إدارة شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع) وموظفيها في الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة أو الشركة الأم أو الشركة التابعة أو الشقيقة لها.

ب. لم يقيم أعضاء مجلس الإدارة وموظفيها وأقاربهم من الدرجة الأولى (الزوجة والأولاد) خلال السنة المالية المنتهية في 2014/03/31 بالتعامل بالأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة.

ثالثاً: تشكيل مجلس الإدارة:

أ. تشكيل مجلس الإدارة حسب فئات أعضائه، والبيانات الخاصة بهم والخبرات والمؤهلات التي يتمتعون بها، وبيان مدة عضويتهم في مجلس الإدارة:

ب. حسب النظام الأساسي للشركة فإن مجلس الإدارة يتكون من سبعة أعضاء، يتم انتخابهم في الجمعية

ع.م. هاتف: 3739826 -4 -971. فاكس: 3328432 -4 -971، بريد إلكتروني: info@alfirdousholdings.info

الفردوس القابضة ش.م.ع.
المركز الرئيسي: ص.ب. 25233، دبي، أ.ع.م.
At Firdous Holding P.J.S.C
ص.ب. 25233، دبي، أ.ع.م. P.O.Box: 25233, Dubai, U.A.E.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 4 من 16

العمومية العادية بطريقة التصويت التراكمي كل 3 سنوات.
وقد تم انتخاب المجلس الحالي في اجتماع الجمعية العمومية العادية التي انعقدت بتاريخ 2011/07/27، وهم السادة التالية أسماؤهم:

م	اسم العضو والمنصب	صفة العضوية	الخبرات والمؤهلات	مدة العضوية
1	الشيخ / خالد بن زايد بن صقر آل نهيان (رئيس مجلس الإدارة)	تنفيذي غير مستقل	بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بوسطن و درس الدكتوراه في الشؤون المالية بجامعة ولاية ميتشجن. يدير ويرأس عدة شركات	منذ 2002/10/30
2	الدكتور صالح جميل ملائكة	غير تنفيذي غير مستقل	دكتوراه في المالية والاستثمار بكالوريوس وماجستير في الهندسة. يدير ويرأس عدة شركات	منذ 2005/08/17
3	السيد / سعيد خليفة الرميثي	غير تنفيذي مستقل	بكالوريوس في التربية وعلم النفس، جامعة الإمارات. يدير ويرأس عدة شركات	منذ تأسيس الشركة في يونيو 1998
4	الشيخ / محمد بن صقر بن خالد بن حميد القاسمي	غير تنفيذي غير مستقل	بكالوريوس في التجارة والتسويق من الجامعة الأمريكية في الشارقة. يدير ويرأس عدة شركات	منذ 2006/05/30
5	الشيخ / نيباب سلطان نيباب صقر آل نهيان	غير تنفيذي غير مستقل	أعمال حرة	منذ 2011/07/27
6	السيد / عادل أحمد خليفة محمد الفلاسي	غير تنفيذي مستقل	دبلوم عالي في الالكترونيات الصناعية من كليات التقنية العليا يتابع حاليا دراساته العليا في كلية إدارة الأعمال ستراتكلايد في اسكتلندا. مستشار في مكتب رئيس مجلس الوزراء	منذ 2011/07/27
7	السيدة / لبنى قاسم محمد يوسف بستكي	غير تنفيذي مستقل	بكالوريوس في القانون من جامعة برونييل، انكلترا، وشهادة دراسات عليا في القانون من جامعة لينز، انكلترا. المستشار القانوني العام وأمين السر لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني	منذ 2011/07/27

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 5 من 16

ب. عضوية أعضاء مجلس الإدارة في أية شركات مساهمة أخرى ومناصبهم في أية مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة:

م	اسم العضو والمنصب	العضوية في شركات مساهمة أخرى في الدولة والمناصب في أية مواقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة
1	الشيخ / خالد بن زايد بن صقر آل نهيان (رئيس مجلس الإدارة)	- رئيس مجلس إدارة الشركة الإسلامية العربية للتأمين - سلامة - رئيس مجلس إدارة معهد روشتر للتكنولوجيا - سلطة واحة دبي للسيليكون - عضو مجلس إدارة هيئة الأعمال الخيرية - عضو مجلس مؤسسة حميد بن راشد النعيمي للتطوير والتنمية البشرية - رئيس اتحاد الإمارات للشرع والتجديف الحديث
2	الدكتور صالح جميل ملائكة	الرئيس التنفيذي للشركة الإسلامية العربية للتأمين - سلامة
3	السيد / سعيد خليفة الرميثي	لا يوجد في الوقت الحالي
4	الشيخ / محمد بن صقر بن خالد القاسمي	لا يوجد في الوقت الحالي
5	الشيخ / نياح سلطان نياح صقر آل نهيان	لا يوجد في الوقت الحالي
6	السيد / عادل أحمد خليفة محمد الفلاسي	مستشار في مكتب رئيس مجلس الوزراء
7	السيدة / لبنى قاسم محمد يوسف بستكي	المستشار القانوني العام وأمين السر لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني

ج. مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

1. لم يتم صرف مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2013/03/31 ولم يقدم مجلس الإدارة أي مقترح بهذا الخصوص للجمعية العمومية، وفق النظم والقوانين المعمول بها.
2. قرر مجلس الإدارة بتاريخ 2013/07/01 بعد مناقشة توصية لجنة الترشيحات والمكافآت اعتماد صرف مبلغ 10,000 درهم في اليوم الواحد لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة بدل حضور اجتماع مجلس الإدارة وذلك حسب حضور كل عضو لهذه الاجتماعات (انظر الفقرة 5 ص 8 من هذا التقرير)، ولم يتم صرف أي بدلات حضور عن جلسات اللجان المنبثقة عن المجلس نظراً لقيام هذه اللجان بعقد اجتماعاتها قبل توقيت اجتماعات مجلس الإدارة وفي نفس الأيام.

ع.م. هاتف: +971-4-3739826 - فاكس: +971-4-3328432، بريد إلكتروني: info@alfirdousholdings.info

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 6 من 16

3. وفيما يتعلق بالسنة المالية المنتهية بتاريخ 2014/03/31 فإن مجلس الإدارة لن يقدم أي مقترح للجمعية العمومية بخصوص صرف مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة.
4. قرر مجلس الإدارة بتاريخ 2014/04/28 بعد مناقشة توصية لجنة الترشيحات والمكافآت اعتماد صرف مبلغ 10,000 درهم في اليوم الواحد لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة حسب حضوره بدل حضور اجتماع مجلس الإدارة، واستثنى القرار الاجتماعات التي تتم بالتمرير (انظر الفقرة 5 ص 8 من هذا التقرير)، ولم يتم صرف أي بدلات حضور عن اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس نظراً لقيام هذه اللجان بعقد اجتماعاتها قبل توقيت اجتماعات مجلس الإدارة في نفس الأيام.

د. عدد اجتماعات مجلس الإدارة التي عقدت خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014:

1. عقد مجلس الإدارة عدة اجتماعات خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، وذلك حسب التالي:

2013/06/26 (1)

2013/07/01 (2)

2013/08/12 (3)

2013/09/30 (4)

2013/11/11 (5)

2014/02/11 (6)

2. بالرغم من أن عدد اجتماعات مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014 كانت 6 اجتماعات بمتوسط سنوي مرة واحدة كل شهرين، إلا أنها تكن موزعة كل شهرين، وسيقوم مجلس الإدارة خلال السنة المالية القادمة بمراعاة التعليمات الخاصة بهذا الشأن وجدولة اجتماعاته وفقاً.

3. وكان عدد مرات الحضور الشخصي لجميع الأعضاء حسب التالي:

م	اسم العضو والمنصب	عدد مرات حضور الاجتماعات
1	الشيخ / خالد بن زايد بن صقر آل نهيان - رئيس مجلس الإدارة	6
2	الدكتور صالح جميل ملائكة	2
3	السيد / سعيد خليفة الرميثي	4
4	الشيخ / محمد بن صقر بن خالد القاسمي	3
5	الشيخ / نيايب سلطان نيايب صقر آل نهيان	4
6	السيد / عادل أحمد خليفة محمد الفلاسي	6
7	السيدة / لبنى قاسم محمد يوسف بستكي	6

ع.م. هاتف: 3739826 - 4 - 971+. فاكس: 3328432 - 4 - 971+. بريد إلكتروني: info@alfirdousholdings.info

الفردوس القابضة ش.م.ع. 2014

Al Firdous Holding P.J.S.C

ص.ب. 25233، دبي، الإمارات العربية المتحدة، ع.م. P.O.Box: 25233, Dubai, U.A.E.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 7 من 16

4. وكان تغيب بعض الأعضاء بأعذار قبلها المجلس.

هـ. المهام والاختصاصات التي فوضها مجلس الإدارة إلى الإدارة التنفيذية:

1. يقوم مجلس الإدارة من خلال القرارات التي اتخذها في اجتماعاته خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014 بممارسة كافة المهام والاختصاصات بالنيابة عن الشركة فيما يتعلق بتنفيذ استراتيجيات الشركة وأعمال الإدارة العليا للشركة وتمثيل الشركة في التوقيع على المستندات والعقود لدى وزارة العمل وإدارة الجنسية والإقامة والدائرة الاقتصادية وغرفة تجارة وصناعة دبي ووزارة الاقتصاد وهيئة الأوراق المالية والسلع وتوقيع عقود الإيجار وتجديدها وجميع المستندات ذات الصلة.
2. كما قام المجلس بتفويض الشيخ خالد بن زايد بن صقر آل نهيان - رئيس مجلس الإدارة بالتوقيع بالنيابة عن الشركة على البيانات المالية للشركة الفصلية والسنوية للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014 والإفصاح عنها حسب الأصول.
3. كما قام الشيخ خالد بن زايد بن صقر آل نهيان بصفته رئيس مجلس الإدارة بمنح السيد / أحمد إبراهيم رفاعي - سكرتير الشركة صلاحية التوقيع على المراسلات مع سوق دبي المالي.
4. ومن ناحية الوحدات التي تديرها الشركة فيقوم السيد / شهاب محمود لطفي المدير العام لفناء الواحة للشقق الفندقية بصفته الوظيفية بأداء مهام الإدارة اليومية لهذا الفندق.

و. تفاصيل التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة (أصحاب المصالح):

إن الأطراف ذات العلاقة تمثل بعض المساهمين الرئيسيين وبعض أعضاء مجلس الإدارة والمنشآت التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التأثير الجوهري من قبل تلك الأطراف، (انظر إيضاحات تقرير البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 مارس 2014).

وتفاصيل هذه التعاملات كما يلي:

1. مستحقات ودفعات مقدمة:

البيان	31 مارس 2014	31 مارس 2013
مستحقات من مجموعة بن زايد	5,782,160	5,782,160
دفعات مقدماً لشراء عقارات	289,939,984	289,939,984
الإجمالي / بالدرهم	295,722,144	295,722,144

إن الدفعة المقدمة مقابل شراء عقارات تمثل دفعات تمت من خلال مجموعة بن زايد لشراء أرض في دبي، وقد تعهدت مجموعة بن زايد بضمان المبلغ الإجمالي عن طريق التنازل عن عقارات إلى الشركة بقيمة عادلة لا تقل عن المبلغ المذكور.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 8 من 16

2. ضمان للمبلغ المدين من بيع المحفظة الاستثمارية:

قامت مجموعة بن زايد بضمان المبلغ المدين من بيع المحفظة الاستثمارية بقطعة أرض في دبي، الإمارات العربية المتحدة، وتم تقييمها من قبل مستشار عقارات مستقل بمبلغ 640,000,000 درهم كما في 31 أكتوبر 2008. ويقصد بالمبلغ المدين من بيع المحفظة الاستثمارية هو مبلغ 326,789,701 درهم مستحق القبض من الشركة العربية الإسلامية للتأمين، لابوان، ماليزيا، نتيجة بيع المحفظة الاستثمارية الخاصة بشركة الفردوس القابضة والتي تتألف من شركة مجموعة الفردوس الفندقية المحدودة للفنادق والموجودات الاستثمارية والتمويلية والإسلامية لدى شركة المسعى للتطوير العمراني (تعرف معاً بالمحفظة الاستثمارية) وذلك بدءاً من تاريخ 1 يناير 2009.

3. الدائون والمبالغ المستحقة الدفع:

البيان	31 مارس 2014	31 مارس 2013
أطراف أخرى ذات علاقة / بالدرهم	4,990,507	2,222,042

4. حصة مالك العقار من العائدات:

البيان	31 مارس 2014	31 مارس 2013
حصة مالك العقار من العائدات / بالدرهم	4,980,778	3,439,338

ويقصد بحصة مالك العقار من العائدات ما نسبته (30%) من إجمالي إيرادات تأجير الغرف، وهي النسبة المقررة في الاتفاقية التي أبرمتها شركة الفردوس القابضة بتاريخ 2013/01/01 مع شركة جلف أوبسيس ريلتي، طرف ذو علاقة، لإدارة وتشغيل فناء الواحة للشقق الفندقية في بر دبي، إمارة دبي.

5. بدلات حضور لأعضاء مجلس الإدارة (انظر الفقرة ج ص 5 و 6 من هذا التقرير) كما يلي:

البيان	31 مارس 2014	31 مارس 2013
بدلات لأعضاء مجلس الإدارة عن حضور اجتماعات المجلس / بالدرهم	380,000	310,000

أ. لقد كانت بدلات حضور أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2013 مبلغ 310,000 درهم.

ب. نظراً لقرب انتهاء مدة عضوية السادة الأعضاء فقد قرر مجلس الإدارة تسديد كافة البدلات بما فيها الاجتماعات التي تمت بعد 31 مارس 2014 لتعلقها بالسنة المالية، وعدم احتساب الاجتماع الذي تم بالتمديد والذي كان بتاريخ 2014/04/28، ليكون الإجمالي مبلغ 380,000 درهم (+310,000) 70,000 الاجتماع الذي تم بتاريخ 2014/06/18 ليكون الإجمالي 380,000 درهم).

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 9 من 16

ز. كبار الموظفين التنفيذيين في الشركة ووظائفهم وتواريخ تعيينهم ومجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم:

م	الاسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	الرواتب مع قيمة السكن سنوي/درهم	المكافآت سنوي/درهم
1	السيد / شهاب محمود لطفي	المدير العام لفناء الواحة للشقق الفندقية	2011/02/10	420,000	-
2	السيد / إبراهيم أحمد محمد الشامي	مدير حسابات	2012/07/25	152,000	-

رابعاً: مدقق الحسابات الخارجي:

أ. نبذة عن مدقق الحسابات الخارجي:

إرنست ويونغ ورنست و يونغ (Y&E) أو (Y&E) هي إحدى أكبر الشركات المهنية في العالم، تأسست سنة 1989، و تقدم خدمات عالمية في: تدقيق الحسابات وخدمات الضرائب والصفقات والاستشارات بأنواعها، وقد افتتحت مكاتبها في دولة الإمارات العربية المتحدة عام 1966، وعززت مكانتها بشكل ملحوظ من خلال موظفيها من المختصين ذوي الخبرة والمؤهلات العالية.

ب. أتعاب مدقق الحسابات الخارجي:

اسم مكتب التدقيق	السادة إرنست ويونغ
عدد السنوات التي قضاها كمدقق حسابات خارجي للشركة	7 سنوات متتالية ابتداء من السنة المالية المنتهية في 2008/03/31
إجمالي أتعاب التدقيق للسنة المالية 31 مارس 2014 (درهم)	مبلغ 102,500/- درهم (-) 50,000 درهم للتقرير السنوي و 17,500/- درهم لكل من الربع الأول والثاني والثالث
أتعاب وتكاليف الخدمات الخاصة الأخرى بخلاف التدقيق للبيانات المالية للسنة المالية 31 مارس 2014 (درهم)	لا يوجد
تفاصيل وطبيعة الخدمات المقدمة الأخرى	لم يتم التعاقد معه على أية خدمات أخرى

ج. الخدمات الأخرى (من غير مدقق حسابات الشركة):

لم يتم التعاقد مع أي مدقق حسابات خارجي آخر لتقديم أي خدمات خلال السنة المالية المنتهية في

31 مارس 2014.

الفردوس القابضة ش.م.ع، إ.ع.م. هاتف: 3739826 - 4 - 971+. فاكس: 3328432 - 4 - 971+. بريد إلكتروني: info@alfirdousholdings.info

Al Firdous Holding P.J.S.C

ش.م.ع. 25233، دبي، الإمارات العربية المتحدة P.O.Box: 25233, Dubai, U.A.E.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 10 من 16

خامساً: لجنة التدقيق:

أ. أسماء أعضاء لجنة التدقيق، وبيان اختصاصاتها والمهام الموكلة إليها:

1. تتشكل لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة غير التنفيذيين فقط، وغالبيتهم من الأعضاء المستقلين، وهم السادة التالية أسماؤهم:
 1. السيد / عادل أحمد خليفة الفلاسي غير تنفيذي، مستقل رئيساً
 2. الدكتور صالح جميل ملائكة غير تنفيذي، غير مستقل عضواً
 3. السيدة / لبنى قاسم محمد بستكي غير تنفيذي، مستقل عضواً

2. تمت تسمية الدكتور صالح جميل ملائكة العضو الخبير في الشؤون المالية والمحاسبية، نظراً لتخصصه في المالية والاستثمار وخبرته العميقة فيها.

3. تكون مهمة هذه اللجنة وفق ما ورد في المادة (9) من القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي، حيث تتولى المهام والواجبات التالية :-

- أ. وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي ، ورفع تقرير لمجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي ترى أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازم اتخاذها .
- ب. متابعة ومراقبة استقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة.
- ج. مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها (السنوية ونصف السنوية وربيع السنوية) ومراجعتها كجزء من عملها العادي خلال السنة ويعد إقفال الحسابات في أي ربع سنوي ، وعليه التركيز بشكل خاص على ما يلي :

- (1) أية تغييرات في السياسات والممارسات المحاسبية .
- (2) إبراز النواحي الخاضعة لتقدير مجلس الإدارة .
- (3) التعديلات الجوهرية الناتجة عن التدقيق .
- (4) افتراض استمرارية عمل الشركة .
- (5) التقيد بالمعايير المحاسبية التي تقررها الهيئة .
- (6) التقيد بقواعد الإدراج والإفصاح وغيرها من المتطلبات القانونية المتعلقة بإعداد التقارير المالية.

د. التنسيق مع مجلس إدارة الشركة والإدارة التنفيذية والمدير المالي أو المدير القائم بنفس المهام في الشركة في سبيل أداء مهامها ، وعلى اللجنة الاجتماع مع مدققي حسابات الشركة مرة على الأقل في السنة .

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 11 من 16

- هـ. النظر في أية بنود هامة وغير معتادة ترد أو يجب إيرادها في تلك التقارير والحسابات وعليها إيفاء الاهتمام اللازم بأية مسائل يطرحها المدير المالي للشركة أو المدير القائم بنفس المهام أو ضابط الامتثال أو مدققي الحسابات .
- و. مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر في الشركة .
- ز. مناقشة نظام الرقابة الداخلية مع الإدارة والتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية.
- ح. النظر في نتائج التحقيقات الرئيسية في مسائل الرقابة الداخلية التي يكلفها بها مجلس الإدارة أو تتم بمبادرة من اللجنة وموافقة الإدارة .
- ط. التأكد من وجود التنسيق فيما بين مدققي حسابات الداخلي ومدققي الحسابات الخارجي والتأكد من توفر الموارد اللازمة لجهاز التدقيق الداخلي ومراجعة ومراقبة فعالية ذلك الجهاز .
- ي. مراجعة السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية في الشركة .
- ك. مراجعة رسالة مدققي الحسابات الخارجي وخطة عمله وأية استفسارات جوهرية يطرحها المدقق على الإدارة التنفيذية بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردها وموافقتها عليه .
- ل. التأكد من رد مجلس الإدارة في الوقت المطلوب على الاستيضاحات والمسائل الجوهرية المطروحة في رسالة مدققي الحسابات الخارجي .
- م. وضع الضوابط التي تمكن موظفي الشركة من الإبلاغ عن أية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها من المسائل بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات .
- ن. مراقبة مدى تقيد الشركة بقواعد السلوك المهني .
- س. ضمان تطبيق قواعد العمل الخاصة بمهامها والصلاحيات الموكلة إليها من قبل مجلس الإدارة.
- ع. تقديم تقرير إلى مجلس الإدارة عن المسائل الواردة في هذا البند .
- ف. النظر في أية مواضيع أخرى يحددها مجلس الإدارة .

ب. اجتماعات لجنة التدقيق:

1. حسب القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي فقد عقدت لجنة التدقيق 4 اجتماعات خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014 حسب التالي:

- 1) 2013/06/26
- 2) 2013/08/12
- 3) 2013/11/11
- 4) 2014/02/11

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 12 من 16

2. وكان عدد مرات الحضور الشخصي لجميع الأعضاء حسب التالي:

م	اسم العضو	المنصب في اللجنة	عدد مرات حضور الاجتماعات
1	السيد / عادل أحمد خليفة محمد الفلاسي	رئيس اللجنة	4
2	الدكتور صالح جميل ملائكة	عضو - الخبير المالي	3
3	السيدة / لبنى قاسم محمد يوسف بستكي	عضو	4

3. وكان تغيب بعض الأعضاء بأعذار قبلها المجلس.

سادساً: لجنة الترشيحات والمكافآت:

أ. أسماء أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت، وبيان اختصاصاتها والمهام الموكلة إليها:

1. تتشكل لجنة الترشيحات والمكافآت من السادة التالية أسماؤهم:

1. السيد / سعيد خليفة الرميثي	غير تنفيذي، مستقل	رئيساً
2. الشيخ محمد بن صقر القاسمي	غير تنفيذي، غير مستقل	عضواً
3. السيد / عادل أحمد خليفة الفلاسي	غير تنفيذي، مستقل	عضواً

2. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مهامها بشكل رئيسي وذلك حسب المادة (6) من القرار الوزاري رقم

(518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي، على النحو التالي:

أ. التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر.

ب. إعداد السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب الخاصة بأعضاء مجلس إدارة الشركة والعاملين فيها، ومراجعتها بشكل سنوي، وعلى اللجنة أن تتحقق من أن المكافآت والمزايا الممنوحة للإدارة التنفيذية العليا للشركة معقولة وتناسب وأداء الشركة.

ج. تحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس اختيارهم.

د. إعداد السياسة الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في الشركة ومراقبة تطبيقها ومراجعتها بشكل سنوي.

هـ. تنظيم ومتابعة الإجراءات الخاصة بالترشيح لعضوية مجلس الإدارة بما يتفق والقوانين والأنظمة المعمول بها وأحكام قرارات هيئة الأوراق المالية والسلع المتعلقة بهذا الشأن.

ب. اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت:

1. حسب القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي

فقد عقدت لجنة الترشيحات والمكافآت اجتماعاً واحداً خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس

2014 وذلك بتاريخ 2013/07/01.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 13 من 16

2. وكان الحضور الشخصي لجميع الأعضاء حسب التالي:

م	اسم العضو	المنصب في اللجنة	عدد مرات حضور الاجتماعات
1	السيد / سعيد خليفة الرميثي	رئيس اللجنة	1
2	الشيخ محمد بن صقر القاسمي	عضو	0
3	السيد / عادل أحمد خليفة محمد الفلاسي	عضو	1

3. وكان تغيب بعض الأعضاء بأعذار قبلها المجلس.

سابعاً: نظام الرقابة الداخلية:

أ. إقرار من المجلس بمسؤوليته عن نظام الرقابة الداخلية في الشركة وعن مراجعته وفعاليتها:

1. عملاً بالمادة (8) من القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي، أنشأ المجلس إدارة الرقابة الداخلية بهدف تقديم المشورة المستقلة الموضوعية والموثوقة، وضمان إعداد وإدارة بيئة رقابة داخلية تساعد مجلس الإدارة ولجنة التدقيق في تأدية مهامهم وواجباتهم.
2. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن عمل إدارة الرقابة الداخلية وتطبيقها لنظام الرقابة الداخلية ومراجعاتها الدورية ومدى فعاليتها لدرء المخاطر وحماية حقوق المساهمين وأصول الشركة.

ب. بيان آلية عمل إدارة الرقابة الداخلية في الشركة:

1. قرر مجلس الإدارة في اجتماعه الذي انعقد بتاريخ 2010/05/24 تشكيل إدارة الرقابة الداخلية تتبع لمجلس الإدارة مباشرة وتتمتع بالاستقلال الكافي لأداء مهامها.
2. تكون مهمة هذه الإدارة وفق ما ورد في المادة (8) من القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي، وذلك حسب التالي:

أ. إعداد نظام بالتنسيق مع مجلس الإدارة لتقييم وسائل وإجراءات المخاطر في الشركة وتطبيق قواعد الحوكمة فيها على نحو سليم والتحقق من التزام الشركة والعاملين فيها بأحكام القوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها والتي تنظم عملها والسياسات والإجراءات الداخلية ومراجعة البيانات المالية التي تعرض على الإدارة العليا بالشركة والتي تستخدم في إعداد القوائم المالية.

ب. يكون لإدارة الرقابة الداخلية في الشركة الاستقلال الكافي في أداءها لمهامها وتتبع مجلس الإدارة مباشرة. بحيث يكون لمدير الإدارة الصلاحيات اللازمة التي تمكنه من القيام بعمله على أكمل وجه.

ج. يتولى مدير إدارة الرقابة الداخلية بالإضافة لوظيفته وظيفة مهمة ضابط الامتثال للتحقق من التزام الشركة والعاملين فيها بالقوانين والأنظمة والقرارات واللوائح الصادرة، ويتبع في أداءه مهام عمله مجلس الإدارة مباشرة.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 14 من 16

- د. يكون تعيين وتجديد وعزل مدير إدارة الرقابة الداخلية وتحديد معاملته المالية بقرار من مجلس الإدارة بشرط موافقة لجنة التدقيق.
- هـ. يقدم مدير إدارة الرقابة الداخلية تقريراً سنوياً إلى مجلس الإدارة وإلى لجنة التدقيق عن مدى التزام الشركة بأحكام القانون والقواعد المنظمة لنشاطها وكذلك عن مدى التزامها بقواعد الحوكمة.
- و. كما تتولى الإدارة وضع نظم وإجراءات الرقابة الداخلية بناء على تصور ودراسة للمخاطر التي تواجه الشركة على أن يستعان في ذلك بأراء وتقارير مجلس الإدارة ومراقبي الحسابات ومديري الشركة وأن يتم تحديد متابعة وتقييم المخاطر بشكل دوري.

ج. اسم مدير الإدارة و مؤهلاته:

يتأخر هذه الإدارة السيد / نجم عباس نقوي، والذي يتمتع بالمؤهلات التالية:

1. عمل كمدقق داخلي منذ سنة 1999.
2. عمل كمدقق حسابات لدى إحدى أكبر 5 شركات للتدقيق في العالم (KPMG) لمدة 4 سنوات (من 1995 – 1999).
3. لديه خبرة أكثر من 17 عاماً كمحاسب قانوني.
4. حاصل على درجة البكالوريوس في التجارة من كلية إدارة الأعمال، جامعة كراتشي، باكستان، سنة 1994.
5. حاصل على الاعتماد (CA) سنة 1998.
6. حضر عدة برامج تدريبية في التدقيق وإدارة المخاطر والإدارة المالية وغيرها الكثير.

د. اسم ضابط الامتثال و مؤهلاته:

يتولى السيد / أحمد إبراهيم رفاعي مهمة ضابط الامتثال، والذي يتمتع بالمؤهلات التالية:

1. مسؤول تطبيق الحوكمة لدى الشركة منذ 2007.
2. ساهم بإعداد دليل القواعد الإجرائية لحوكمة الشركة وقواعد السلوك المهني.
3. يقوم بإعداد تقارير الحوكمة للشركة.
4. حضر جميع البرامج التدريبية المتعلقة بحوكمة الشركات التي عقدتها هيئة الأوراق المالية والسلع بالدولة.
5. حضر الكثير من البرامج التدريبية الخاصة بالإفصاح والشفافية وغيرها التي عقدتها هيئة الأوراق المالية والسلع بالدولة (مثل: الممارسات المحاسبية الخاطئة في اعداد البيانات المالية، مبادئ أخلاقيات المهنة، وغيرها الكثير).
6. حاصل على درجة البكالوريوس في الدراسات الإسلامية من كلية الإمام الأوزاعي للدراسات الإسلامية، بيروت، لبنان، سنة 1992 ويحضر الماجستير في إدارة الأعمال.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 15 من 16

هـ. كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية مع أية مشاكل كبيرة بالشركة أو تلك التي تم الإفصاح عنها في التقارير والحسابات السنوية:

تقوم إدارة الرقابة الداخلية بأداء عملها وفق ما ورد في المادة (8) من القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي، وفي حال وجود أية مشاكل كبيرة بالشركة فإنها تقوم برفع تقريرها إلى لجنة التدقيق ومجلس الإدارة مع وضع التوصيات اللازمة لحل هذه المشكلات.

ثامناً: تفاصيل المخالفات المرتكبة خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014 وبيان أسبابها، وكيفية معالجتها وتجنب تكرارها مستقبلاً (إن وجدت):

لم يتم ارتكاب أية مخالفات خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014.

تاسعاً: مساهمة الشركة خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014 في تنمية المجتمع المحلي والحفاظ على البيئة:

أ. تضع الشركة السياسات والإجراءات الخاصة للمساهمة في تنمية المجتمع المحلي والحفاظ على البيئة.
ب. تلتزم الشركة بكافة النظم والقواعد المتصلة بالمحافظة على البيئة وتجنب مصادر تلويثها بأي شكل من الأشكال، من خلال حث الموظفين على الاستخدام الأمثل للأجهزة والأدوات والأوراق، للحد من ظاهرة الهدر والقضاء عليها، وتشجيع الموظفين على استخدام الأساليب الحديثة في التخزين وحفظ المعلومات.

عاشراً: معلومات عامة:

أ. بيان بسعر سهم الشركة في السوق (أعلى وأدنى سعر) في نهاية كل شهر خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014:

هذا البيان غير متاح نظراً لاستمرار تعليق إدراج أسهم شركة الفردوس القابضة لدى سوق دبي المالي تنفيذاً لقرار مجلس إدارة الهيئة رقم (25) لسنة 2011 وذلك قبل جلسة تداول يوم الثلاثاء 14 يونيو 2011 وحتى الآن.

ب. بيان بالأداء المقارن لسهم الشركة مع مؤشر السوق العام ومؤشر القطاع الذي تنتمي إليه الشركة:
هذا البيان غير متاح نظراً لاستمرار تعليق إدراج أسهم شركة الفردوس القابضة لدى سوق دبي المالي تنفيذاً لقرار مجلس إدارة الهيئة رقم (25) لسنة 2011 وذلك قبل جلسة تداول يوم الثلاثاء 14 يونيو 2011 وحتى الآن.

الفردوس

الفردوس القابضة ش.م.ع

Al Firdous

Al Firdous Holding P.J.S.C

المقر الرئيسي

تقرير حوكمة شركة الفردوس القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014، صفحة 16 من 16

ج. بيان بتوزيع ملكية المساهمين كما في 31 مارس 2014 (أفراد، شركات، حكومات):

البيان	أفراد		شركات			الحكومات		الإجمالي	
	مساهم	سهم	مساهم	سهم	%	حكومات	مساهم	سهم	%
محلي	65,923	79,604,614	22	475,072,993	79.179%	-	65,945	554,677,607	92.446%
خليجي	17	22,276,950	4	31,500	0.005%	-	21	22,308,450	3.718%
عربي	33	22,740,494	-	-	0.000%	-	33	22,740,494	3.790%
أجنبي	24	238,449	1	35,000	0.006%	-	25	273,449	0.046%
الإجمالي	65,997	124,860,507	27	475,139,493	79.190%	-	66,024	600,000,000	100 %

د. بيان بالمساهمين الذين يملكون 5 % أو أكثر من رأس مال الشركة:

م	المساهم	النسبة المئوية
1	واحه الهير للتجارة العامة (ش ذ م م)	30.49 %
2	عين القابضة ش.ذ.م.م	14.32 %
3	دبا القابضة ش.ذ.م.م	8.46 %
4	الوجناء القابضة ش.ذ.م.م	8.46 %
5	الفردوس لخدمات ادارة المنشآت ش ذ م م	5.78 %
6	اجياد لخدمات ادارة المنشآت ش.ذ.م.م	5.70 %
7	جبل القلعه لخدمات ادارة المنشآت ش.ذ.م.م	5.70 %
8	الشيخ خالد بن زايد بن صقر ال نهيان	5.59 %

ه. بيان بالأحداث الجوهرية التي صادفت الشركة خلال السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2014:

لا زال نافذاً قرار هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ 2011/06/13 بتعليق إدراج أسهم شركة الفردوس القابضة لدى سوق دبي المالي تنفيذاً لقرار مجلس إدارة الهيئة رقم (25) لسنة 2011 واستناداً لحكم المادة (20/2/ز) من النظام الخاص بإدراج الأوراق المالية والسلع وحكم المادة (14/6) من النظام الخاص بالإفصاح والشفافية، وذلك لقيام الشركة ببيع الجزء الأعظم من موجوداتها، وذلك قبل جلسة تداول يوم الثلاثاء 14 يونيو 2011 ولحين إشعار آخر.

